

Please type or print. Complete only if applying for financial assistance. Campership funds are made possible by donations. Camperships provide financial assistance for girls who cannot otherwise afford a camping experience.

Por favor escriba con letra de molde en los dos lados de esta aplicación. Hay fondos disponibles para becas gracias a donaciones. Las becas ofrecen ayuda financiera a las niñas que no tienen los medios para asistir al campamento.

INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES

Fill out form below if financial assistance is needed. Mail completed form with camp registration to Girl Scouts of Greater Los Angeles, Attn: Camp Registrar, 9525 Monte Vista Ave., Montclair, CA 91763. Proof of income required (2010 tax return or recent pay stub(s)).

Los padres o los tutores deben llenar esta solicitud si asistencia financiera es necesaria. Envíe la solicitud y registración de campamento a: Girl Scouts of Greater LA, Camp Registrar, 9525 Monte Vista Ave., Montclair, CA 91763. Se requiere comprobante de ingresos (declaración de impuestos de el año 2010 o talón de cheque reciente.)

CAMPER INFORMATION/ INFORMACION DE LA NIÑA

Girl's Name/Nombre de la Niña		Telephone/Teléfono	
Address/Dirección		City/Ciudad	Zip Code/Código Postal
Age Edad	Birth date (MM/DD/YYYY) Fecha de nacimiento (MM/DD/AAAA)	Entering Grade Grado en Sept	Email/Correo Electrónico
Is she a Girl Scouts/Es Girl Scout la niña?		<input type="checkbox"/> Yes/Si	<input type="checkbox"/> No/No
Troop #/N° de Tropa		Girl Scout Council/Concilio	

PARENT/GUARDIAN INFORMATION/ INFORMACION DE LOS PADRES:

Parent or Guardian's Name/Nombre de Padre o Guardián		Telephone/Teléfono	
Address/Dirección		City/Ciudad	Zip Code/ Código Postal
Address during camp/Dirección Alternativa		City/Ciudad	Zip Code/ Código Postal
Total number of people in household (include camper)/Numero total de personas que usted mantiene en casa (incluyendo la campista):			
Dependent children's ages/Edades de los niños:			
Total yearly household income not including social service aid*/Ingreso anual total de la familia sin contar la asistencia pública* \$			
Parent's or Guardian's occupation/Oficio(s) de los padres o tutores:			
Does the family receive social service aid*/¿Recibe la familia asistencia pública? <input type="checkbox"/> Yes/Si <input type="checkbox"/> No/No			
If receiving aid, write in the current 11 digit case number: Si recibe asistencia social por favor escriba los 11 números de su caso:			

CAMPER HISTORY/HISTORIA DEL CAMPISTA

Has your camper attended camp before?/¿Ha asistido su campista a algún campamento anteriormente?		<input type="checkbox"/> Yes/Si	<input type="checkbox"/> No/No
Date/Fecha:	Did she receive a campership?/¿Recibió una beca?	<input type="checkbox"/> Yes/Si	<input type="checkbox"/> No/No
If yes, what type?/Si contesto que si ¿que tipo?			
Amount family can pay/Cantidad que puede aportar la familia:		\$	
Amount requested/¿Cuanto solicita?		\$	

SIGNATURE/FIRMA:

Signature/Firma	() Telephone (Day)/Teléfono durante el día de la persona firmando
-----------------	---

FOR OFFICE USE/ PARA USO DE LQA OFICINA (NO ESCRIBA)

Date Rec'd	\$	Camp Name	Date	Total Days	\$
	Amount				Total Fee

2/2011

*Rules of acceptance and participation in the program are the same for everyone without regard to race, color, ethnicity, creed, national origin, age, and socioeconomic or special needs status, providing program and membership requirements are met.

*Las reglas para admisión y participación en el programa de campamento son las mismas para todos sin considerar la raza, el color, el grupo étnico, las creencias, el origen nacional, la edad, el estado socioeconómico, ni alguna necesidad especial con tal de que cumpla con los otros requisitos del programa, y sea miembro de las Girl Scouts.

IMPORTANT! COMPLETE THE OTHER SIDE OF THIS FORM./¡IMPORTANTE! LLENE EL OTRO LADO DE ESTA SOLICITUD.



FINANCIAL AID CAMPERSHIP APPLICATION

2011

It is necessary to answer all questions fully. Please be specific. Your responses will help us provide information to funding sources, however your name will not be included on information sent to funders.

Es importante que responda por completo a todas las preguntas. Favor de dar detalles. Sus respuestas nos ayudarán a proporcionar información a fuentes de apoyo económico. Su nombre no se incluirá en la información que se envía a los patrocinadores.

Why does your child need financial assistance?/ ¿Por qué necesita su niña asistencia financiera?

Describe any problems (physical or emotional) or any tragic or traumatic event the child or family has encountered that impacts the need to request financial assistance./ ¿Ha sufrido la niña o la familia alguna tragedia o evento traumático, algún problema físico o emocional?

What are the child's positive qualities (initiative, determination, school involvement, helps at home, work skills)?/ ¿Que cualidades positivas demuestra la niña (la iniciativa, la determinación, se distingue en sus estudios, ayuda en la casa, habilidades de trabajo)?

How will this child benefit from the camp experience?/¿Como puede beneficiar la niña de la oportunidad de participar en el campamento?

List the child's interests, future goals and dreams./Anote los intereses, las metas y los sueños que la niña tenga para el futuro.

2/2011

IMPORTANT! USE ADDITIONAL SHEETS IF NECESSARY./¡IMPORTANTE! USE HOJAS ADICIONALES SI ES NECESARIO.

Page 2 of 2